

Statutární město Liberec, IČ: 00262978
se sídlem: Nám.Dr.E.Beneše 1 PSČ: 460 59, Liberec
zastoupena: Ing. Jaroslav Zámečník CSc., primátor
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č.ú.4096302/0800

(dále jen jako "**Prodávající**") na straně jedné

a

Severočeská vodárenská společnost a.s. IČ: 490 99 469
se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50
spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem
zastoupena: Ing. Jan Zurek, ředitel odboru správy majetku
bankovní spojení: Komerční banka, č.ú. 711620257/0100

(dále jen jako "**Kupující**") na straně druhé

uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku za vzájemně dohodnutých podmínek tuto

kupní smlouvu

dle ust. § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb.,
občanský zákoník, v platném znění

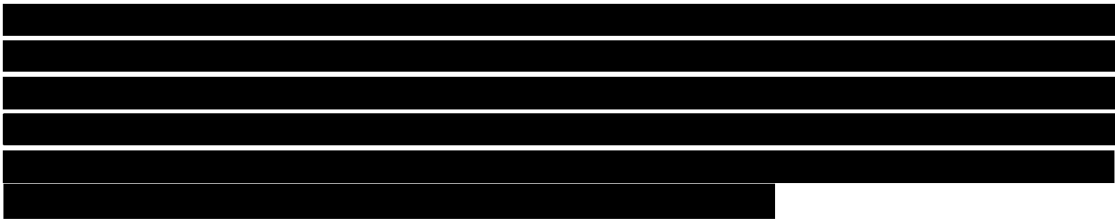
Článek I. Úvodní ustanovení

Prodávající je vlastníkem stavby „Liberec-Starý Harcov, Vlčí vrch, vodovod a kanalizace v p.p.č. 34, k.ú. Starý Harcov“, tj. vodovodu o celkové délce 133,9 m a kanalizace o celkové délce 69,6 m (dále jen „**Vodohospodářský majetek**“), přičemž na základě rozhodnutí o povolení k trvalému užívání č.j. ZPVU/4330/646/04-Ku/231.2KR ze dne 7.6.2004, které vydal magistrát města Liberce, je Vodohospodářský majetek provozuschopný. Zápis o předání a převzetí stavby obsahující podrobnější popis Vodohospodářského majetku tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

Článek II. Předmět smlouvy

Prodávající se zavazuje touto kupní smlouvou Vodohospodářský majetek patřící mu vlastnickým právem, a to s veškerými součástmi a příslušenstvím a se všemi právy a povinnostmi, jímž ho vlastnil, užíval nebo k tomu byl oprávněn, odevzdat Kupujícímu a umožnit mu nabýt vlastnické právo k němu a Kupující se zavazuje, že od Prodávajícího Vodohospodářský majetek převezme do svého vlastnictví a zaplatí Prodávajícímu za Vodohospodářský majetek kupní cenu, a to ve výši [REDACTED] (dále jen „Kupní cena“).

Článek III. Úhrada kupní ceny

1. 
2. Prodávající podpisem smlouvy se způsobem a časem zaplacení Kupní ceny souhlasí.
3. Prodávající seznámil kupujícího se stavem převáděného vodního díla a prohlašuje, že na něm nevážnou dluhy, zástavní práva, věcná břemena a ani žádné jiné právní závady.
4. Kupující prohlašuje, že je mu současný faktický stav převáděného vodního díla znám.

Článek IV. Účinnost smlouvy a registr smluv

1. V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že kupující zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Prodávající může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že kupujícímu umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
2. Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
3. Smluvní strany prohlašují, že smluvní ujednání obsažená v čl. I., v čl. II. odst. 1 týkající se výše kupní ceny, v čl. III. týkající se úhrady kupní ceny, jakož i veškeré přílohy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, jsou předmětem obchodního tajemství.
4. Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
5. V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. VI. platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
6. K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud smlouva nesplňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

Článek V. Ochrana osobních údajů

1. SVS informuje druhou smluvní stranu a její zástupce, že osobní údaje jsou zpracovávány v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů, které jsou dostupné webu SVS v sekci GDPR (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/gdpr/>). V tomto dokumentu jsou také uvedeny informace o účelech a době zpracování, právních titulech a o právech, které v souvislosti se zpracováním osobních údajů subjektům údajů náleží.
2. Každá ze smluvních stran informuje své případné zaměstnance a další subjekty údajů o zpracování osobních údajů druhou smluvní stranou. SVS zpracovává osobní údaje v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů dle předchozího odstavce.

Článek VI. Protikorupční doložka

1. Obě smluvní strany potvrzují, že měly možnost se seznámit s Deklarací protikorupčního jednání skupiny Severočeská voda, jejímž členem je SVS. Deklarace je dostupná na webu SVS v sekci Compliance (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/compliance/>).
2. Každá ze smluvních stran se zavazuje, že:
 - a) neposkytne, nenabídne ani neslíbí úplatek jinému nebo pro jiného v souvislosti s obstaráváním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - b) nebude tolerovat žádné formy korupce, uplácení ani jiného neetického jednání či střetu zájmů a že podezření na takové jednání oznámí druhé smluvní straně, pokud druhá smluvní strana poskytne pro tento účel komunikační kanály a zaváže se, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání,
 - c) neposkytne, nenabídne ani neslíbí neoprávněné výhody třetím osobám,
 - d) úplatek nepřijme, ani si jej nedá slíbit, ať už pro sebe nebo pro jiného v souvislosti s obstaráním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - e) nebude ani u svých obchodních partnerů tolerovat jakoukoliv formu korupce či uplácení,
 - f) zdrží se jiného jednání, které by mohlo být vnímáno jako přijetí úplatku, podplácení, nepřímé úplatkářství či jiný trestný čin spojený s korupcí dle zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník.
3. Podezření na korupční a neetické jednání či střet zájmů je možné oznamovat SVS prostřednictvím komunikačních kanálů, kterými jsou:
 - a) Elektronická adresa: compliance@svs.cz,

- b) Korespondenční adresa: Compliance officer, Severočeská vodárenská společnost a.s., Přitkovská 1689, 415 50 Teplice,
 - c) další způsoby, které SVS aktuálně využívá.
- 4. SVS se zavazuje, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání.
 - 5. SVS má právo v případě, že druhá smluvní strana poruší jakoukoli povinnost uvedenou výše v této protikorupční doložce, dočasně přerušit plnění uzavřené smlouvy nebo ji okamžitě ukončit odstoupením nebo výpovědí s okamžitou účinností a bez vzniku jakékoli odpovědnosti vůči druhé smluvní straně.
 - 6. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že SVS si vyhrazuje právo zpřístupnit veškeré informace týkající se porušení této protikorupční doložky (či kteroukoli jejich část) orgánům činným v trestním řízení, regulačním orgánům, jiným vyšetřujícím orgánům či jiným třetím osobám, vyhrazuje si právo zahájit občanskoprávní řízení za účelem získání náhrady škod, které jí byly způsobeny v důsledku porušení tohoto ustanovení.

Článek VII. Závěrečná ustanovení

- 1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dle čl. IV. odst. 4 a odst. 6.
- 2. Kupující prohlašuje, že je mu současný faktický stav převáděného vodního díla znám. Kupující prohlašuje, že je mu známa skutečnost, že na předmětu převodu této smlouvy vázne následující právní vada:
Absence oprávnění k užívání pozemků p.č. 4 v k.ú. Starý Harcov v podobě smluvního zřízení práva věcného břemene služebnosti inženýrské).
Smluvní strany prohlašují, že v případě, že zhojení výše uvedené vady či důsledky absence majetkoprávního vyrovnání způsobí SVS škodu, zavazuje se prodávající tuto škodu SVS nahradit v penězích, a to bez zbytečného odkladu na vyzvání ze strany SVS, nejpozději však do 60 dnů. Pro vyloučení všech pochybností strany uvádějí, že výše popsaná vada či absence majetkoprávního vyrovnání, je právní vadou, kterou se zavazuje prodávající na vlastní náklady odstranit. Pokud bude vada odstraněna na náklady SVS, tyto náklady se zavazuje prodávající SVS nahradit v plné výši.
- 3. Proávající prohlašuje, že uzavření této smlouvy bylo projednáno a schváleno k tomu příslušným orgánem Prodávajícího radou města dne 6.9.2022, č.usnesení 896/2022, což dokládá ověřenou kopií příslušného usnesení, která tvoří přílohu č. 2 této smlouvy.
- 4. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; Prodávajícímu náleží 1 vyhotovení a Kupujícímu 3 vyhotovení smlouvy.
- 5. Stanou-li se některá ustanovení této smlouvy zcela nebo zčásti neplatnými, nebo pokud by některé ustanovení této smlouvy chybělo, není tím platnost ostatních ustanovení dotčena. Namísto neplatného ustanovení sjednají smluvní strany takové platné ustanovení, které bude odpovídat smyslu a účelu neplatného ustanovení.
- 6. Veškeré písemnosti doručované smluvními stranami podle této smlouvy se doručují na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.
- 7. Tato smlouva může být změněna či zrušena pouze formou oboustranně odsouhlasených, písemných, vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.

Přílohy:

1. Zápis o předání a převzetí stavby
2. Kopie usnesení rady města ze dne 6.9.2022 č.j. 896/2022.

Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této smlouvy řádně seznámily, souhlasí s ní a na důkaz toho níže připojují své vlastnoruční podpisy.

Liberec dne *3.10.2022*

Teplice dne*1.9.-10.-2022*

Prodávající:



Ing. Jaroslav Zámečník CSc.
primátor
Statutární město Liberec

Ing. Jan Zurek
ředitel odboru správy majetku
Severočeská vodárenská společnost a.s.

Severočeská vodárenská společnost a.s.
415 50 Teplice, Přítkovská 1689
IČO 49099469, DIČ CZ49099469
(29)

Příloha č. 1 smlouvy

AKCIONÁŘI DO MAJETKU

Severočeská vodárenská společnost a.s. Přítkovská 1689, Teplice 415 50 IČO 49 09 94 69 (přejímací organizace, dále též SVS a.s.)	Zápis o předání a převzetí stavby (nebo její dokončené části)	č. j. dle SK /MK 88/2014
		Číslo stavby: LI 032 427
Datum převzetí: viz.Smlouva*	Název předmětu převzetí: Liberec-Starý Harcov, Vlčí vrch, vodovod a kanalizace v p.p.č. 34, k.ú. Starý Harcov <i>(Liberec-Starý Harcov - „stavba vodovodu a kanalizace, ul. Vlčí Vrch“)</i>	
Popis: <u>Vodovod</u> Vodovodní řad PE DN 80 (d 90) v délce 133,9 m + 1x podzemní hydrant <u>Kanalizace</u> Gravitační kanalizační stoka PVC DN 250 v délce 69,6 m + 3x kanalizační šachta Součástí vodovodu nejsou hydranty pro požární účely. Součástí předmětu převzetí nejsou vodovodní a kanalizační přípojky. Součástí převzetí do majetku jsou navrtávací pasy vodovodních přípojek včetně uzávěru: ANO (7), seznam přípojení (nemovitostí, pozemků viz příloha)		
Návrh na vyřazení z majetkové evidence zpracován: NE		
I. Zařízení již SčVK provozuje: ANO – nájemní smlouva CES 1953/2014 ze dne 07. 11. 2014, dodatek č.1 CES 1186/2016 ze dne 18. 08. 2016 II. Evidenční číslo HIM SVS navazující VHI: Vodovod - 597690, Kanalizace - 544265 III. Název mezilehlého vlastníka č. I: NENÍ		
Katastrální území, parcelní čísla a majitelé pozemků: k.ú. Starý Harcov p.p.č. 34, 2/1 - Statutární město Liberec, nám Dr. E. Beneše 1/1, 460 59 Liberec I p.p.č. 64 – Michal Brát, Švábenicova 236, Horní Předměstí, 541 01 Trutnov p.p.č. 4 – Milan Fiala a Iva Fialová, Nezvalova 665/12, 460 15 Liberec 15 Pozemky nebudou odkoupeny.		
Kapacity získané: Vodovod v celkové délce 133,9 m Kanalizace v celkové délce 69,6 m		
Dosavadní vlastník: Statutární město Liberec, nám. Dr. E. Beneše 1/1, 460 59 Liberec I, IČ 00262978		
Povolení stavby: č.j. ZP/4330/380/03-Ku/231.2-R dne 10.6.2003 Magistrát města Liberec, Odbor životního prostředí		
Kolaudace: č.j. MML/ZPVU/4330/646/04-Ku/231.2Kr Magistrát města Liberec, Odbor životního prostředí		
Přístup k zařízení (objektům) je z veřejně přístupné příjezdové komunikace: ANO		
Vklad do katastru nemovitostí - oddělené pozemky v oplocení a nadzemní stavby včetně pozemků (investor): NE Vklad služebnosti inženýrské sítě (investor): k.ú. Starý Harcov – p.p.č. 64 a 4 Smlouva o zřízení služebnosti inženýrské sítě: pro p.p.č. 64 – smlouva SIS není požadována pro p.p.č. 4 – právní vada		
Soupis vad a nedodělků zřejmých při odevzdání a převzetí stavby nebránících užívání: NENÍ		
Dohoda o opatřeních a lhůtách k odstranění vad a nedodělků: NENÍ		
Další ujednání: Právní vada.		

Projektová dokumentace skutečného provedení díla včetně geodetického zaměření v souřadnicích a listinných dokladů je archivována u provozovatele SČVK
Projektant: **František Kyncl, Donská 963, 463 11 Liberec 30**
Zhotovitel stavby: **není znám**
Záruční doba končí dnem: **po záruce**

Pořizovací cena majetku dle kupní smlouvy

K

Přílohy:

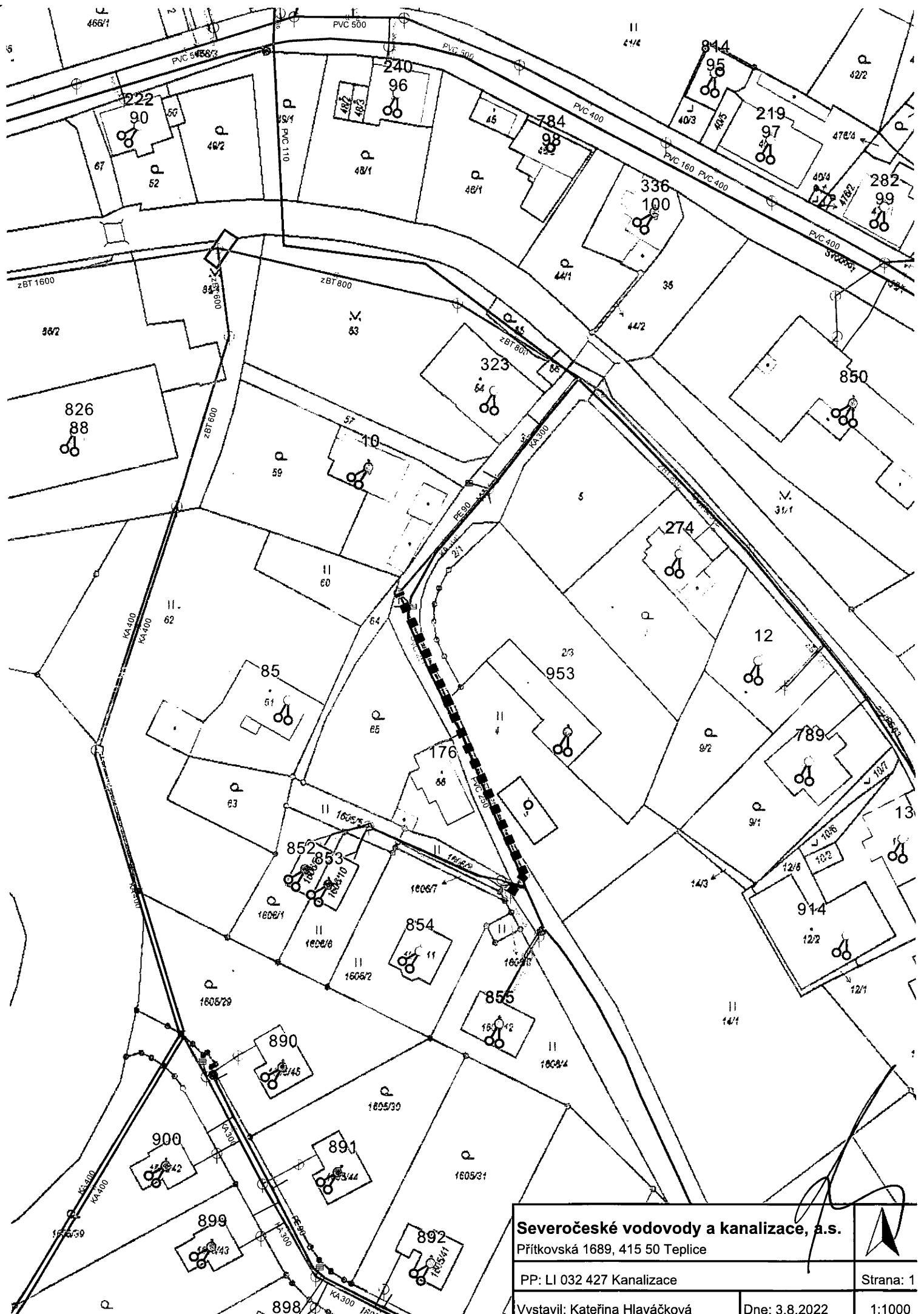
1. Situace s vyznačením přebíraného zařízení – 2 listy
2. Seznam dotčených pozemků a jejich majitelů – 1 list
3. Seznam navrtávacích pasů – 1 list

Zástupci vlastníka odevzdávají a zástupci přejímající organizace přejímají dílo nebo vyjmenované objekty díla podle ustanovení příslušných zákonů.

Účastníci řízení	Jméno a příjmení	Funkce	Razítko a podpis
Předávající		primátor	
Přejímající organizace SVS a.s.		oblastní provozní inspektor	
Provozovatel SČVK		manažerka ÚTPČ	

Tento Zápis je přílohou č. 1 příslušné smlouvy a je její nedílnou součástí.

* datem převzetí stavby do majetku vzniká SČVK poví



Příloha předávacího protokolu do majetku

NAVRTÁVACÍ PASY

Název stavby: Liberec-Starý Harcov, Vlčí vrch, vodovod a kanalizace v p.p.č. 34, k.ú. Starý Harcov

Č.j. dle SK/MK: 88/2014

Číslo stavby: LI 032 427

Katastrální území: Starý Harcov

pořadové číslo	navrtávací pas je uložen v pozemku parcelní číslo	přípojka pro parcelu parcelní číslo	Poznámka
1.	34	54	č.p.323
2.	34	58	č.p.10
3.	34	64	
4.	34	66	č.p.176
5.	34	1606/9	č.p.852
6.	34	1606/10	č.p.853
7.	34	1606/11	č.p.854



číslo stavby:

LI 032 427

Katastrální území:	Starý Harcov						
Pozemek (p.p.č./st.p.č.)	Vlastník (název firmy nebo jméno+příjmení dle katastru nemovitostí)	Adresa (dle katastru nemovitostí)	Požadavek na vklad/ VB/služebnost ANO/NE	Smlouva o bud. smlouvě pro VB/služebnost č. CES	Smlouva pro VB/služebnost č. CES	Návrh na odkup pozemku	Poznámka
11	11	11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14	14	14





VÝPIS USNESENÍ
ZE 17. ŘÁDNÉ SCHŮZE
RADY MĚSTA LIBEREC,
KONANÉ 6. 9. 2022



USNESENÍ Č. 896/2022

Prodej vodohospodářských staveb v k. ú. Starý Harcov (ul. Vlčí vrch)

Stručný obsah: Prodej vodovodního řadu a gravitační kanalizační stoky v ul. Vlčí vrch, k. ú. Starý Harcov z vlastnictví SML do vlastnictví SVS, a. s. Vodohospodářské stavby byly vybudovány v souladu s uzavřenou smlouvou o přidělení prostředků z Městského fondu rozvoje bydlení a po kolaudaci bezúplatně převedeny do vlastnictví města.

Rada města po projednání

schvaluje

1. prodej vodovodního řadu PE DN 80 v délce 133,9 m včetně 1 ks podzemního hydrantu a splaškové gravitační kanalizace PVC DN 250 v délce 69,6 m včetně 3 ks kanalizačních šachet vybudované na p. p. č. 34 v k. ú. Starý Harcov, společnosti Severočeská vodárenská společnost, a. s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice, IČ: 49099469 za kupní cenu ve výši 142 800 Kč,
2. uzavření kupní smlouvy mezi statutárním městem Liberec a Severočeskou vodárenskou společností, a. s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice, IČ: 49099469 dle přílohy č. 1,

a ukládá

uzavřít kupní smlouvu mezi statutárním městem Liberec a Severočeskou vodárenskou společností, a. s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice, IČ: 49099469 dle přílohy č. 1.

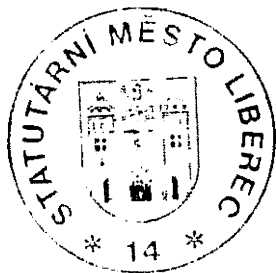
P: Maturová Michaela, Ing. - vedoucí odboru strategického rozvoje a dotací

T: 30. 9. 2022

Ing. Jaroslav Zámečník, CSc. v. r.
primátor města

Ing. Zbyněk Karban v. r.
náměstek primátora

Za správnost odpovídá:



[REDACTED]
[REDACTED]
vedoucí oddělení organizačního
Liberec 14. září 2022